Návod pro nabíječky FIXED

CZ

Přečtěte si tento manuál a zejména bezpečnostní upozornění před použitím produktu. Uschovejte manuál pro případné budoucí použití, zahrňte ho při předání výrobku třetí straně. FIXED.zone a.s. není zodpovědná za újmu nebo poškození na zdraví nebo na majetku vyplývající z nesprávného použití výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ – NABÍJEČKA

Produkt zapojujte pouze v interiérech do správně instalovaných zásuvek 100 – 240 V AC. Produkt zapojujte pouze do snadno přístupných zásuvek, ze kterých jej můžete rychle odpojit, nastane-li problém. Nepoužívejte produkt pokud je poškozený. Nikdy se nedotýkejte produktu mokrýma nebo vlhkýma rukama. Nepoužívejte produkt ve vlhké místnosti nebo v dešti. Nikdy nevkládejte do otvorů výrobku kovové předměty, jako jsou klíče nebo sponky na papír. Aby nedošlo k poruchám nebo poškození výrobku, vyhněte se jeho pádům, nemačkejte produkt, ničím do něj nevrývejte ani nezkoušejte zatěžovat produkt velkým tlakem. Chraňte produkt před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami. Jestliže produkt přijde do kontaktu s vodou, vlhkostí nebo jinými kapalinami, nepoužívejte jej abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem. Nevystavujte váš produkt zdroji tepla, přímému slunečnímu světlu, nepokládejte na topení, kamna nebo jiné zdroje tepla jako například palubní deska v automobilu v létě. Nikdy nepoužívejte produkt bez dozoru. Během provozu může být povrch horký. Ničím produkt nepřikrývejte během použití. Nikdy produkt nepoužívejte, když se přemístíte z chladu do tepla. Může se vytvořit kondenzace a dojít k poškození produktu. Vyčkejte než produkt dosáhne pokojové teploty. To může trvat několik hodin. Teplota použití: 0 – 40°C. Nesnažte se jakkoliv upravovat, opravovat nebo rozebírat výrobek. Pokud je produkt poškozený, nepoužívejte jej. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky pro čistění, protože mohou poškodit povrch nebo funkčnost produktu. Před zahájením čistění odpojte všechny připojené kabely. Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Uvnitř produktu nejsou žádné uživatelem opravitelné části. Nikdy produkt nerozebírejte. Uchovejte produkt mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru.

Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. Mohou spolknout malé části a udusit se.

POUŽITÍ – NABÍJEČKA

1. Před nabíjením vašeho zařízení, se ujistěte, že jeho technická charakteristika (napětí, proud) je kompatibilní s nabíječkou.
2. Připojte USB kabel k vašemu zařízení.
3. Připojte USB kabel vašeho zařízení do USB portu nabíječky.
4. Zastrčte nabíječku do zásuvky (100–240V AC). Vaše zařízení se začne nabíjet.
5. Po použití odpojte nabíječku ze zásuvky a USB kabel z vašeho zařízení.

ČIŠTĚNÍ – NABÍJEČKA

Před čištěním odpojte všechny kabely. /Je-li to nutné, očistěte nabíječku vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte úplně vyschnout./ Po odstranění prachu na konektorech použijte čistý kartáč s⊠měkkými, dlouhými štětinami. /Nepoužívejte žádná rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky./ Ujistěte se, že do přístroje nepronikla žádná voda ani jiné kapaliny.

SKLADOVÁNÍ

Uchovávejte produkt v čistém a suchém prostředí. Nenechávejte jej na přímém slunečním světle.

LIKVIDACE PRODUKTU

(Platí v zemích s oddělenými systémy sběru recyklovatelných materiálů). Staré produkty nesmějí být likvidovány společně s domácím odpadem! Pokud produkt již nebude fungovat, zlikvidujte jej v souladu s platnými předpisy ve vaší zemi. To zajišťuje, že staré výrobky jsou recyklovány profesionálním způsobem a také vylučuje negativní důsledky pro životní prostředí. Z tohoto důvodu je elektrické zařízení označeno zde zobrazeným symbolem.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE – NABÍJEČKA

Vstup: 100 – 240V AC
Teplota použití: 0 – 40°C

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Vyrobeno v Číně

Návod pre nabíjačky FIXED

SK

Prečítajte si tento manuál a najmä bezpečnostné upozornenie pred použitím produktu.
Uschovajte manuál pre prípadné budúce použitie, zahrňte ho pri predaní výrobku tretej strane.
FIXED.zone a.s. nie je zodpovedná za ujmu alebo poškodenie na zdraví alebo na majetku vyplývajúceho z nesprávneho použitia výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ – NABÍJAČKA

Produkt zapájajte len v interiéroch do správne inštalovaných zásuviek 100–240 V AC. Produkt zapájajte len do ľahko prístupných zásuviek, z ktorých ho môžete rýchlo odpojiť, ak nastane problém. Nepoužívajte produkt pokiaľ je poškodený. Nikdy sa nedotýkajte produktu mokrými alebo vlhkými rukami. Nepoužívajte produkt vo vlhkej miestnosti alebo v daždi. Nikdy nevkladajte do otvorov výrobku kovové predmety, ako sú kľúče alebo spinky na papier. Aby nedošlo k poruchám alebo poškodeniu výrobku, vyhnite sa jeho pádom, nestláčajte produkt, ničím do neho nevrývajte ani neskúšajte zaťažovať produkt veľkým tlakom. Chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Ak produkt príde do styku s vodou, vlhkosťou alebo akoukoľvek kvapalinou, nepoužívajte ho aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom či poškodeniu produktu. Nevystavujte váš produkt zdroju tepla, priamemu slnečnému svetlu, nepokladajte na kúrenie, kachle alebo iné zdroje tepla ako napríklad palubná doska v automobile v lete. Nikdy nepoužívajte produkt bez dozoru. Počas prevádzky môže byť povrch horúci. Ničím produkt neprikrývajte počas používania. Nikdy produkt nepoužívajte keď sa premiestnite z chladu do tepla. Môže sa vytvoriť kondenzácia a dôjsť k poškodeniu produktu. Vyčkajte než produkt dosiahne izbovej teploty. To môže trvať niekoľko hodín. Teplota použitia: 0–40 °C. Nesnažte sa akokoľvek upravovať, opravovať alebo rozoberať výrobok. Pokiaľ je produkt poškodený, nepoužívajte ho. Nikdy nepoužívajte agresívny čistiaci prostriedok, alkohol alebo iné chemické roztoky pre čistenie, pretože môžu poškodiť povrch alebo funkčnosť produktu. Pred zahájením čistenia odpojte všetky pripojené káble. Neponárajte výrobok do vody alebo inej kvapaliny. Vo vnútri produktu nie sú žiadne užívateľom opraviteľné časti. Nikdy produkt nerozoberajte. Uchovajte produkt mimo dosah detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám so zdravotným postihnutím používať elektrické prístroje bez dozoru. Uistite sa, že sa deti nehrajú s plastovým obalom.

Môžu prehltnúť malé časti a udusiť sa.

POUŽITIE – NABÍJAČKA

1. Pred nabíjaním vášho zariadenia, sa uistite, že jeho technická charakteristika (napätie, prúd) je kompatibilná s nabíjačkou.
2. Pripojte USB kábel k vášmu zariadeniu.
3. Pripojte USB kábel od vášho zariadenia do USB portu nabíjačky.
4. Zastrčte nabíjačku do zásuvky (100–240V AC). Vaše zariadenie sa začne nabíjať.
5. Po použití odpojte nabíjačku zo zásuvky a USB kábel z vášho zariadenia.

ČISTENIE – NABÍJAČKA

Pred čistením odpojte všetky káble./Ak je to nutné, očistite nabíjačku vlhkou handričkou a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť./Pre odstránenie prachu na konektoroch použite čistú kefku s mäkkými, dlhými štetinami./Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, korozívne alebo plynné čistiace prostriedky./Uistite sa, že do prístroja nepreniklа žiadna voda ani iné kvapaliny.

SKLADOVANIE

Uchovávajte produkt v čistom a suchom prostredí. Nenechávajte ho na priamom slnečnom svetle.

LIKVIDÁCIA PRODUKTU

(Platí v krajinách s oddelenými systémami zberu recyklovateľných materiálov).
Staré produkty nesmú byť likvidované spoločne s domácim odpadom! Pokiaľ produkt už nebude fungovať, zlikvidujte ho v súlade s platnými predpismi vo vašej krajine. To zaisťuje, že staré výrobky sú recyklované profesionálnym spôsobom a tiež vylučuje negatívne dôsledky pre životné prostredie. Z tohto dôvodu je elektrické zariadenie označené tu zobrazeným symbolom.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA – NABÍJAČKA

Vstup: 100–240V AC
Teplota použitia: 0–40 °C

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanovením smernice EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU a RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Vyrobené v Číne

Instruction manual for FIXED chargers

EN

Please read this manual and, particularly, the safety precautions prior to first use of the product.
Store this manual in a safe place for future reference and include it when you are going to hand the product over to a third party.
FIXED.zone a.s. is not responsible for any injury or damage to health or property resulting from improper use of the product.

SAFETY WARNINGS - CHARGER

The product must be connected to the mains indoors only and to properly installed 100-240 V AC sockets. Only plug the cord of the product into easily accessible sockets, from which you can quickly disconnect the product if a problem occurs. Do not use the product if it is damaged. Never touch the product with wet or damp hands. Do not use the product in a humid room or in the rain. Never place any metal objects such as keys or paper clips into the product openings. To avoid malfunctions or damage to the product, do not let the product drop, do not squeeze the product, do not cut the product surface nor put too much pressure on it. Protect the product from excess humidity, water and other liquids. If the product comes into contact with water, excess humidity or other liquids, do not use it otherwise there is a risk of electric shock. Do not expose the product to heat sources, direct sunlight, do not place it on heaters, stoves or other heat sources such as a dashboard in a car in the summer. Do not use the product unattended. The surface of the product may get hot during operation. Do not cover the product with any objects during operation. Do not use the product immediately when it is moved from a cold area to a hot area. Water condensation can occur and may damage the product. Wait till the product reaches room temperature. It may take several hours. Operating temperature: 0 - 40 °C. Do not attempt to modify, repair or disassemble the product in any way. If the product is damaged, do not use it. Never use aggressive detergents, alcohol or other chemical cleaning solutions, as they may damage the surface or functionality of the product. Disconnect all attached cables before cleaning. Do not immerse the product in water or other liquid. There are no user-serviceable parts inside the product. Never disassemble the product. Keep the product out of the reach of children. Never allow children or people with disabilities to use electrical appliances without supervision.

Make sure the children do not play with the plastic wrapper. They can swallow small parts and suffocate.

USAGE - CHARGER

1. Before charging your device, make sure that the technical specifications of the device (voltage, current) are compatible with the characteristics of the charger.
2. Connect the USB cable to your device.
3. Connect the USB cable of your device to the charger's USB port.
4. Plug the charger into a socket (100–240 V AC). Your device will start charging.
5. After use, disconnect the charger from the socket and the USB cable from your device.

CLEANING - CHARGER

Unplug all cables prior to cleaning. / If necessary, clean the charger with a damp cloth and allow it to dry completely before use. / Use a clean brush with soft, long bristles if you attempt to remove dust on the connectors. / Do not use any solvents, corrosive or gaseous detergents. / Ensure that no water or other liquids have got inside the device.

STORAGE

Keep the product in a clean, dry environment. Do not leave it in direct sunlight.

DISPOSAL

(Applicable in countries with separate collection systems for recyclable materials). Old products must not be disposed of together with household waste! If the product will no longer work, dispose of it in accordance with applicable regulations of your country. This ensures that old products are recycled in a professional manner and also eliminates negative environmental consequences. For this reason, the electrical device is marked with the symbol shown here.

TECHNICAL SPECIFICATIONS - CHARGER

Input: 100-240 V AC
Operating temperature: 0-40 °C

This product is CE marked in accordance with EMC Directive EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product is in compliance with essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Made in China

Anleitung für Ladegeräte FIXED

DE

Lesen Sie dieses Handbuch und vor allem die Sicherheitshinweise vor der Benutzung des Produkts durch.
Bewahren Sie das Handbuch zur eventuellen künftigen Nutzung auf, schließen Sie es bei der Übergabe des Produkts an einen Dritten ein. Die Gesellschaft FIXED.zone a.s. ist für Nachteile oder für Gesundheits- oder Vermögensschäden, die sich aus der unrichtigen Nutzung des Produkts ergeben, nicht verantwortlich.

SICHERHEITSHINWEISE – LADEGERÄT

Schalten Sie das Produkt nur in den Innenräumen in richtig installierte Steckdosen 100-240 V AC ein. Schalten Sie das Produkt nur in leicht zugängliche Steckdosen ein, von denen Sie es schnell abschalten können, wenn ein Problem entsteht. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Berühren Sie das Produkt niemals mit nassen oder feuchten Händen. Benutzen Sie das Produkt nicht im feuchten Raum oder im Regen. Legen Sie in die Öffnungen des Produkts keine Metallgegenstände ein, wie Schlüssel oder Heftklammern sind. Damit es zu keinen Störungen oder Beschädigungen des Produkts kommt, vermeiden Sie seine Abstürze, pressen Sie das Produkt nicht, ritzen Sie darin nicht ein und versuchen Sie es auch nicht, das Produkt mit dem großen Druck zu belasten. Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Wenn das Produkt in den Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten kommt, nutzen Sie es nicht, damit Sie den Stromunfall vermeiden. Setzen Sie Ihr Produkt keiner Wärmequelle und keinem direkten Sonnenlicht aus, legen Sie es auf die Heizung, den Ofen oder andere Wärmequellen nicht, wie zum Beispiel das Armaturenbrett im Kraftfahrzeug im Sommer ist. Benutzen Sie das Produkt niemals ohne Beaufsichtigung. Während des Betriebs kann die Oberfläche heiß sein. Überdecken Sie das Produkt während der Nutzung nicht. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie sich von der Kälte in die Wärme verlagern. Es kann die Kondensation entstehen und es kann zur Produktbeschädigung kommen. Warten Sie, bis das Produkt die Raumtemperatur erreicht. Das kann einige Stunden dauern. Nutzungstemperatur: 0–40 °C. Versuchen Sie es nicht, das Produkt irgendwie anzupassen, zu reparieren oder zu zerlegen. Wenn das Produkt beschädigt ist, benutzen Sie es nicht. Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Reinigungslösungen, weil sie die Oberfläche oder die Funktionsfähigkeit des Produkts beschädigen können. Vor der Aufnahme der Reinigung schalten Sie alle angeschlossenen Kabel ab. Tauchen Sie das Produkt ins Wasser oder in andere Flüssigkeit nicht ein. Innerhalb des Produkts gibt es keine vom Nutzer reparierbaren Teile. Zerlegen Sie das Produkt niemals. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite der Kinder auf! Erlauben Sie den Kindern oder den gesundheitlich behinderten Personen niemals, elektrische Geräte ohne Beaufsichtigung zu nutzen. Vergewissern Sie sich, dass die Kinder mit der Kunststoffverpackung nicht spielen. Sie können Kleinteile verschlucken und ersticken.

BENUTZUNG – LADEGERÄT

1. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen Ihres Geräts, dass seine technische Charakteristik (Spannung, Strom) mit dem Ladegerät kompatibel ist.
2. Schließen Sie das USB-Kabel zu Ihrem Gerät an.
3. Schließen Sie das USB-Kabel Ihres Geräts in den USB-Anschluss des Ladegeräts an.
4. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose (100–240 V AC) ein. Ihr Gerät fängt mit dem Aufladen an.
5. Nach der Benutzung schalten Sie das Ladegerät von der Steckdose und das USB-Kabel von Ihrem Gerät ab.

REINIGUNG – LADEGERÄT

Vor der Reinigung schalten Sie alle Kabel ab. / Wenn es nötig ist, bereinigen Sie das Ladegerät mit einem feuchten Tuch und lassen Sie es vor der Nutzung vollständig austrocknen. / Zur Beseitigung des Staubs auf den Konnektoren nutzen Sie eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten. / Benutzen Sie keine Lösemittel, Korrosions- oder Gasreinigungsmittel. / Vergewissern Sie sich, dass ins Gerät kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten eingedrungen sind.

LAGERUNG

Bewahren Sie das Produkt im sauberen und trockenen Umfeld. Lassen Sie es auf keinem direkten Sonnenlicht.

PRODUKTENTSORGUNG

(Es gilt in den Ländern mit den abgetrennten Systemen der Sammlung von recyclingfähigen Werkstoffen.)
Altprodukte dürfen nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenn das Produkt nicht mehr funktionieren wird, entsorgen Sie es im Einklang mit den in Ihrem Land gültigen Vorschriften.
Das garantiert, dass alte Produkte in der professionellen Weise recycelt werden, und es schließt auch negative Folgen für die Umwelt aus. Aus diesem Grund ist das Stromgerät mit dem hier abgebildeten Symbol bezeichnet.

TECHNISCHE SPEZIFIZIERUNG – LADEGERÄT

Input: 100–240 V AC
Nutzungstemperatur: 0–40 °C

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU. Hiermit erklärt FIXED.zone a.s., dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinien EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU und RoHS 2011/65/EU ist.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Hergestellt in China

Instruction pour les chargeurs FIXED

FR

Lire ce manuel et surtout les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conserver le manuel pour une utilisation ultérieure, le joindre lorsque vous remettez le produit à un tiers. FIXED.zone a.s. n'est pas tenu responsable des dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

AVIS DE SÉCURITÉ - CHARGEUR

Ne branchez le produit qu'à l'intérieur, dans des prises de courant alternatif de 100 à 240 V correctement installées. Ne branchez le produit que sur des prises facilement accessibles pour pouvoir le débrancher rapidement en cas d'anomalie. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé. Ne touchez jamais le produit avec des mains mouillées ou humides. N'utilisez pas le produit dans une pièce humide ou sous la pluie. N'insérez jamais d'objets métalliques tels que des clés ou des trombones dans le produit. Pour éviter des anomalies ou des dommages du produit, prévenir des chocs, des chutes, des gravures ou une pression excessive. Protégez le produit de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides. Lorsque le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas pour éviter des chocs électriques. Évitez d'exposer le produit à une source de chaleur, aux rayons du soleil, aux radiateurs, aux cuisinières ou toute autre source de chaleur telle que le tableau de bord d'une voiture en été. N'utilisez jamais le produit sans surveillance. La surface peut devenir chaude en cours de fonctionnement. Ne couvrez jamais le produit pendant son utilisation. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez du froid au chaud. Il y a un risque de condensation pouvant endommager le produit. Attendez que le produit atteigne la température ambiante. Cela peut prendre plusieurs heures. Température d'utilisation : 0 - 40°C. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. Si le produit est endommagé, ne l'utilisez pas. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs, d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage chimiques, car ils risquent d'altérer la surface ou la fonctionnalité du produit. Débranchez les câbles connectés avant le nettoyage. N'immerger pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne démontez jamais le produit. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants ou les personnes handicapées utiliser des appareils électriques sans surveillance.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage plastique. Il y a un risque d'avaler de petites pièces et s'étouffer.

UTILISATION - CHARGEUR

1. Avant de charger votre appareil, vérifiez si ses caractéristiques techniques (tension, courant) sont compatibles avec le chargeur.
2. Connectez le câble USB à votre appareil.
3. Connectez le câble USB de votre appareil au port USB du chargeur.
4. Branchez le chargeur sur une prise (100-240V AC). Votre appareil commence à se charger.
5. Après utilisation, débranchez le chargeur de la prise et le câble USB de votre appareil.

NETTOYAGE - CHARGEUR

Débranchez les câbles connectés avant le nettoyage. /Si nécessaire, nettoyer le chargeur avec un chiffon humide et laisser sécher complètement avant de le réutiliser/. Pour dépoussiérer les connecteurs, utilisez une brosse à poils doux et longs. /Ne pas utiliser de solvants, de produits corrosifs ou gazeux/. Veillez à ce que l'eau ou toute autre liquide ne pénètre pas dans l'appareil.

ENTREPOSAGE

Conserver le produit dans un environnement propre et sec. Ne pas exposer aux rayonnements.

ÉLIMINATION DU PRODUIT

(S'applique dans les pays disposant de systèmes de collecte séparée des matériaux recyclables). Les produits en fin de vie ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si le produit ne fonctionne plus, assurer une élimination conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays. Cela permet de garantir que les produits en fin de vie sont recyclés correctement et d'éliminer des impacts environnementaux. Pour cette raison, l'équipement électrique est marqué du symbole illustré ici.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES - CHARGEUR

Entrée : 100 – 240 V AC
Température d'utilisation : 0 – 40 °C

Ce produit est marqué CE conformément à la directive EMC 2014/30/CE, LVD 2014/35/CE et à la directive RoHS 2011/65/CE. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences et aux autres dispositions applicables des directives CEM 2014/30/CE, LVD 2014/35/CE et RoHS 2011/65/CE.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Fabriqué en Chine

Anvisning för FIXED-laddare

SV

Läs denna manual och särskilt säkerhetsvarningarna innan du använder produkten. Behåll manualen för framtida användning och ta med den när du överlämnar produkten till en tredje part. RECALL s.r.o. ansvarar inte för skador på person eller egendom till följd av felaktig användning av produkten.

SÄKERHETSMEDDELANDE - LADDARE

Anslut produkten inomhus bara till korrekt installerade 100-240 V AC-uttag. Anslut produkten bara till ett lättåtkomligt uttag där du snabbt kan dra ut kontakten om ett problem uppstår. Använd inte produkten om den är skadad. Rör aldrig produkten med våta eller fuktiga händer. Använd inte produkten i våtrum eller i regn.

Sätt aldrig in metallföremål, t.ex. nycklar eller gem, i produkthålen. För att förhindra fel eller skador på produkten ska du undvika att tappa produkten, klämma på den, vrida den eller utöva för stort tryck på den. Skydda produkten mot fukt, vatten och andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller annan vätska får du inte använda den för att undvika elektriska stötar eller skador på produkten. Utsätt inte produkten för en värmekälla, direkt solljus, placera den inte på en värmare, spis eller andra värmekällor, t.ex. dashboard i bilen på sommaren. Använd aldrig produkten utan tillsyn. Ytan kan bli het under drift. Täck inte produkten med något under användning. Använd aldrig produkten när du går från kallt till varmt. Det kan bildas kondens som kan skada produkten. Vänta tills produkten har nått rumstemperatur. Detta kan ta flera timmar. Användningstemperatur: 0–40 °C. Försök inte att modifiera, reparera eller demontera produkten på något sätt. Använd inte produkten om den är skadad. Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska rengöringslösningar eftersom de kan skada produktens yta eller funktionalitet. Koppla bort alla anslutna kablar före rengöring. Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor. I produkten finns inga delar som kan repareras av användaren. Ta aldrig isär produkten. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionshinder använda elektriska apparater utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastförpackningen. De kan svälja små delar och kvävas.

ANVÄNDNING - LADDARE

1. Innan du laddar din enhet ska du kontrollera att dess tekniska egenskaper (spänning, ström) är kompatibla med laddaren.
2. Anslut USB-kabeln till din utrustning.
3. Anslut USB-kabeln från din enhet till USB-porten på laddaren.
4. Anslut laddaren till ett eluttag (100-240 V AC). Din enhet börjar laddas.
5. Efter användning ska du koppla bort laddaren från uttaget och USB-kabeln från din enhet.

RENGÖRING - LADDARE

Koppla bort alla kablar före rengöring. Om det behövs, rengör laddaren med en fuktig trasa och låt den torka helt innan du använder den. Använd en ren borste med mjuka, långa borst för att ta bort damm på kontakterna. Använd inga lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel. Kontrollera att inget vatten eller andra vätskor har trängt in i enheten.

LAGRING

Förvara produkten i en ren och torr miljö. Lämna produkten inte i direkt solljus.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKT

(Gäller i länder med separata insamlingssystem för återvinningsbara material). Gamla produkter får inte slängas med hushållsavfallet! Om produkten inte längre fungerar, gör dig av med den i enlighet med gällande bestämmelser i ditt land. Detta garanterar att gamla produkter återvinns på ett professionellt sätt och eliminerar negativa miljökonsekvenser. Därför är den elektriska utrustningen märkt med denna symbol som visas.

TEKNISK SPECIFIKATION - LADDARE

Ingång: 100-240 V AC
Användningstemperatur: 0-40 °C

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i direktivet. EMC 2014/35/EU och RoHS 2011/65/EU. Härmed intygar RECALL s.r.o. att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra krav som ställs i de relevanta bestämmelserna i direktiven EMC 2014/35/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Tillverkad i Kina

Anvisning for FIXED-ladere

NO

Les før du tar produktet i bruk gjennom denne manualen og da særlig henstillingene ang. sikkerhet. Ta vare på manualen for eventuell framtidig bruk, og la den følge med produktet dersom det overleveres til en tredjepart. RECALL s.r.o. tar ikke på seg ansvaret for skader på person eller produkt som følge av gal bruk av produktet.

HENSTILLINGER ANG. SIKKERHETEN – LADER

Koble til produktet kun i interiører til kontakter på 100 - 240 V AC som er installert på riktig måte. Koble produktet utelukkende til lett tilgjengelige kontakter som du raskt kan koble dem fra dersom et problem skulle oppstå. Bruk ikke produktet i tilfelle det er skadet. Berør aldri produktet med våte eller fuktige hender. Benytt ikke produktet i et fuktig lokale eller i regn.

Stikk aldri metallgjenstander som nøkler eller binderser inn i produktets åpninger. For at det ikke skal oppstå defekter eller skader på produktet, så unngå at det faller ned, klem ikke på produktet, gravér ikke noe inn i det og forsøk ikke å belaste produktet ved å utsette det for stort trykk. Beskytt produktet mot fuktighet, vann og andre væsker. Skulle produktet komme i kontakt med vann, fuktighet eller en hvilken som helst væske, så ikke bruk det. Dermed forhindrer du støt eller skader på produktet. Ikke utsett produktet ditt for varmekilder eller direkte sollys, og legg det ikke oppå ovner, peiser eller andre varmekilder som f.eks. bilens dashbord sommerstid. Bruk aldri produktet uten tilsyn. Under drift vil overflaten kunne være varm. Dekk ikke produktet til med noe mens det er i bruk. Bruk aldri produktet når du forflytter det fra et kjølig til et varmt sted. Det vil kunne danne seg kondens og produktet vil kunne komme til skade. Vent til produktet har nådd romtemperatur. Det vil kunne ta noen timer. Brukstemperatur: 0–40 °C. Forsøk ikke å modifisere eller reparere produktet eller ta produktet fra hverandre. Dersom produktet er skadet, så ikke bruk det. Benytt aldri aggresive rengjøringsmidler, alkohol eller andre kjemiske løsninger til rensing, ettersom de vil kunne skade overflaten eller produktets funksjonalitet. Før du går i gang med rensingen, så koble alle kabler som er tilkoblet, fra. Dynk ikke produktet i vann eller annen væske. I produktets indre finnes det ingen deler som kan repareres av brukeren selv. Ta aldri produktet fra hverandre. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn. La aldri barn eller personer med funksjonshemminger benytte elektriske apparater uten tilsyn.

Forsikre deg om at barna ikke leker med plastemballasjen. De vil kunne svelge smådeler og kveles.

BRUK - LADER

1. Forsikre deg før du lader enheten din om at dens tekniske kjennetegn (spenning, strøm) er kompatibel med laderen.
2. Koble USB-kabelen fra enheten din til utstyret ditt.
3. Koble USB-kabelen fra enheten din til laderens USB-port.
4. Stikk laderen inn i kontakten i bilen (100–240 V AC). Utstyret begynner å lades.
5. Etter bruk, koble laderen og USB-kabelen fra enheten din.

RENS - LADER

Koble fra alle kabler før rensing. Dersom det er nødvendig, så gjør laderen ren med en fuktig klut og la den få tørke helt før du tar den i bruk igjen. Bruk for å fjerne støv fra konnektorene en ren børste med myk, lang bust. Ikke bruk noen løsemidler, korrosive rengjøringsmidler eller rengjøringsmidler i gassform. Forsikre deg om at verken vann eller andre væsker har trengt inn i enheten.

OPPBEVARING

Oppbevar produktet i et rent og tørt miljø. Ikke la det bli liggende i direkte sollys.

AVHENDING AV PRODUKT

(Gjelder i land med separate systemer til innsamling av gjenvinnbare materialer). Gamle produkter får ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Dersom produktet slutter å virke, så avhend det i tråd med gjeldende bestemmelser i ditt land. Det sikrer at gamle produkter gjenvinnes på kyndig vis og utelukker dessuten negative følger for miljøet. Av den grunn er elektrisk utstyr merket med det symbolet som er vist.

TEKNISK SPESIFIKASJON - LADER

Inngang: 100-240 V AC
Brukstemperatur: 0-40 °C

Dette produktet er CE-merket i overensstemmelse med bestemmelsene i direktiv EMC 2014/35/EU og RoHS 2011/65/EU. Herved erklærer foretaket RECALL s.r.o. at dette produktet er i samsvar med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivene EMC 2014/35/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Produsert i Kina

Instrukcja obsługi ładowarek FIXED

PL

Przed użyciem produktu prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji, a zwrócenie szczególnej uwagi na wskazówki bezpieczeństwa. Zachowaj podręcznik do ewentualnego wykorzystania w przyszłości, w przypadku przekazywania produktu stronie trzeciej dołącz do niego niniejszą instrukcję. FIXED.zone a.s. nie ponosi odpowiedzialności za straty lub szkody na zdrowiu lub mieniu wynikające z niewłaściwego używania produktu.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA – ŁADOWARKA

Podłączaj produkt tylko we wnętrzach, do prawidłowo zainstalowanych gniazd 100–240 V AC. Podłączaj produkt tylko do łatwo dostępnych gniazd, od których można szybko go odłączyć w razie zaistnienia problemu. Nie używaj produktu, gdy jest on uszkodzony. Nigdy nie dotykaj produktu mokrymi lub wilgotnymi rękami. Nie używaj produktu w wilgotnym pomieszczeniu ani w deszczu. Nigdy nie wkładaj do otworów w produkcie przedmiotów metalowych, takich jak klucze lub spinacze do papieru. Aby zapobiec usterce lub uszkodzeniu produktu, nie dopuść do jego upadku, nie naciskaj na produkt, nie rysuj po nim niczym ani nie próbuj narażać go na obciążenia pod dużym ciśnieniem. Chroń produkt przed wilgocią, wodą i innymi cieczami. W przypadku kontaktu produktu z wodą, wilgocią lub innymi cieczami, nie używaj go, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Nie narażaj Twojego produktu na działanie źródeł ciepła, bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie odkładaj go na kaloryferze, piecu lub innych źródłach ciepła – na przykład desce rozdzielczej w samochodzie latem. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Powierzchnia w czasie pracy może być gorąca. Nie zasłaniaj niczym produktu w trakcie używania. Nigdy nie używaj produktu, gdy wejdziesz z zimnego do ciepłego pomieszczenia. Na produkcie może utworzyć się kondensat grożący uszkodzeniem produktu. Zaczekaj, aż produkt osiągnie temperaturę pokojową. To może zająć kilka godzin. Temperatura robocza: 0 do 40°C. Nie próbuj produktu jakkolwiek modyfikować, naprawiać lub rozbierać. W przypadku uszkodzenia produktu nie wolno go używać. Nigdy nie używaj do czyszczenia produktu agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, gdyż mogą one uszkodzić jego powierzchnię lub funkcjonalność. Przed rozpoczęciem czyszczenia odłącz wszystkie podłączone przewody. Nie zanurzaj produktu w wodzie czy innej cieczy. Wewnątrz produktu nie znajdują się jakiekolwiek części nadające się do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Nigdy nie rozbieraj produktu. Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwól dzieciom ani osobom niepełnosprawnym, aby używały urządzeń elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się z opakowaniem plastikowym. Mogą one połknąć małe części i udusić się.

SPOSÓB UŻYCIA – ŁADOWARKA

1. Przed ładowaniem Twojego urządzenia należy upewnić się, że jego charakterystyki techniczne (napięcie, prąd) są kompatybilne z ładowarką.
2. Podłącz kabel USB do Twojego urządzenia.
3. Podłącz kabel USB Twojego urządzenia do gniazda USB ładowarki.
4. Podłącz ładowarkę do gniazda (100–240 V AC). Rozpocznie się ładowanie Twojego urządzenia.
5. Po użyciu odłącz ładowarkę od gniazda oraz kabel USB od Twojego urządzenia.

CZYSZCZENIE – ŁADOWARKA

Przed czyszczeniem odłącz wszystkie przewody. / Jeśli jest to konieczne, oczyść ładowarkę wilgotną ściereczką, a przed użyciem pozostaw ją do całkowitego wyschnięcia. / Do usunięcia kurzu ze złączy użyj czystej szczotki z miękkim, długim włosem. / Nie wolno używać jakichkolwiek rozpuszczalników ani środków czyszczących w płynie lub powodujących korozję. / Upewnij się, że do urządzenia nie przedostała się woda ani inna ciecz.

SPOSÓB PRZECHOWYWANIA

Przechowuj produkt w czystym i suchym pomieszczeniu. Nie narażaj go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

UTYLIZACJA PRODUKTU

(Dotyczy krajów, w których obowiązuje system oddzielnego zbierania materiałów nadających się do recyklingu).
Nie wolno likwidować starych produktów wraz z odpadami domowymi! Zużyty produkt należy poddać utylizacji zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju.
W ten sposób zapewniony zostanie profesjonalny recykling starych produktów oraz wykluczone negatywne następstwa wobec środowiska naturalnego. Do tego celu urządzenie elektryczne jest oznakowane widniejącym symbolem.

DANE TECHNICZNE – ŁADOWARKA

Wejście: 100-240 V AC
Temperatura robocza: 0 do 40°C

Produkt posiada oznakowanie CE zgodnie z postanowieniami dyrektywy EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE oraz RoHS 2011/65/UE. Spółka FIXED.zone a.s. niniejszym deklaruje, że produkt spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne postanowienia dyrektyw EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE oraz 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Wyprodukowano w Chinach

Инструкция за зарядно FIXED

BG

Прочетете тази инструкция и се погрижете за осигуряване на безопасността, преди да използвате продукта. Запазете ръководството за употреба за бъдещи справки и го предайте заедно с продукта, ако ще го ползва трета страна.
FIXED.zone a.s. не носи отговорност за наранявания или щети върху здравето или имущество в резултат
на неправилна употреба на продукта.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ - ЗАРЯДНО

Свързвайте продукта само на закрито към правилно инсталирани контакти 100 – 240 V AC. Включвайте продукта само в лесно достъпни контакти, от които можете бързо да го изключите, ако възникне проблем. Не използвайте продукта, ако е повреден. Никога не докосвайте продукта с мокри или влажни ръце. Не използвайте продукта на места с висока влажност или по време на дъжд. Никога не поставяйте в отвора на устройството железни предмети, например ключове или кламери за хартия. За да избегнете неизправност или повреда на продукта, избягвайте падане, смачкване, надраскване или опити да приложите прекомерен натиск върху продукта. Пазете продукта от влага, вода и други течности. Ако продуктът влезе в контакт с вода, влага или други течности, не го използвайте, за да избегнете токов удар. Не излагайте устройството на топлина, пряка слънчева светлина и не го поставяйте върху нагревател, печка или друг източник на топлина, като автомобилно табло през лятото. Никога не използвайте продукта без наблюдение. По време на употреба повърхността може да се нагорещи. По време на употреба продуктът не бива да се покрива с нищо. Никога не използвайте продукта, когато се местите от студено на топло. Може да се образува кондензация, която да доведе до повреда на устройството. Изчакайте, докато продукта достигне температурата на стаята. Може да са необходими няколко часа. Работна температура: 0 – 40 °C. Не се опитвайте да модифицирате, ремонтирате или разглобявате продукта по никакъв начин. Ако продуктът е повреден, не го използвайте. Никога не използвайте агресивни почистващи препарати, съдържащи алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят повърхността или функционалността на продукта. Изключете всички свързани кабели преди почистване. Не потапяйте продукта във вода или други течности. В устройството няма никакви части, които могат да бъдат сменяни от потребителя. Никога не разглобявайте устройството. Дръжте устройството далеч от обсега на деца. Никога не позволявайте деца или хора с увреждания да използват електрически уреди без надзор.

Уверете се, че децата не си играят с пластмасови опаковки. Може да погълнат малки части и да се задушат.

УПОТРЕБА – ЗАРЯДНО

1. Преди да заредите вашето устройство, уверете се, че неговите технически характеристики (напрежение, ток) са съвместими със зарядното устройство.
2. Свържете USB кабел към устройството, което искате да заредите.
3. Свържете USB кабела от устройството към USB входа на зарядното.
4. Включете зарядното в контакта (100-240V AC). Устройството ви ще започне да се зарежда.
5. След употреба извадете зарядното от контакта и след това извадете USB кабела от устройството.

ПОЧИСТВАНЕ – ЗАРЯДНО

Преди почистване изключете всички свързани кабели. /Ако е необходимо, почистете зарядното с влажна кърпа и го оставете да изсъхне напълно преди употреба./ За да отстраните праха от конектора, използвайте чиста четка с меки, дълги косми. /Не използвайте корозивни, разтворители или газообразни препарати за почистване./ Уверете се, че в устройството не е попаднала вода или други течности.

СЪХРАНЕНИЕ

Съхранявайте продукта в чиста и суха среда. Не го оставяйте на пряка слънчева светлина.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА

(Валидна в държавите със системи за разделно събиране на отпадъците за рециклиране). Не изхвърляйте остарелите продукти заедно с битовите отпадъци! Ако продуктът вече не работи, изхвърлете го в съответствие с местните разпоредби. Така гарантирате, че старите уреди се рециклират по професионален начин и не носят негативни последствия за околната среда. По тази причина електрическите уреди са обозначени със съответния символ.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ – ЗАРЯДНО

Вход: 100 – 240 V AC
Работна температура: 0 – 40 °C

Този продукт носи маркировка CE в съответствие с разпоредбите на Директива EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU и RoHS 2011/65/EU. С настоящото фирма FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други изисквания на Директива EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU и RoHS 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, РЕПУБЛИКА ЧЕХИЯ

Изработено в Китай

FIXED-laturin käyttöohje

FI

Lue tämä käyttöohje ja ennen kaikkea turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja anna se kolmannelle osapuolelle yhdessä tuotteen kanssa.RECALL s.r.o. ei ole vastuussa tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista haitoista tai henkilö- tai omaisuusvahingoista.

TURVALLISUUSOHJEET – LATURI

Liitä tuote vain sisätiloissa oikein asennettuihin 100–240 V AC pistorasioihin. Liitä tuote vain helposti käsillä oleviin pistorasioihin, joista se voidaan irrottaa nopeasti mahdollisen ongelman tapauksessa. Älä käytä tuotetta, jos se on vioittunut. Älä koskaan kosketa tuotetta märin tai kostein käsin. Älä käytä tuotetta kosteassa huoneessa tai sateessa.

Älä koskaan laita tuotteen aukkoihin metalliesineitä kuten avaimia tai paperiliittimiä. Tuotteen häiriöiden tai vioittumisen välttämiseksi estä sen putoaminen, älä purista sitä, älä kaiverra sitä millään esineellä, äläkä kuormita sitä suurella paineella. Suojaa tuotetta kosteudelta, vedeltä ja muilta nesteiltä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä sitä sähköiskuvaaran vuoksi. Älä aseta tuotetta alttiiksi lämmönlähteille, suoralle auringon valolle, äläkä laita sitä lämmityslaitteen, uunin tai muun lämmönlähteen, kuten esimerkiksi kesällä kojetaulun päälle autossa. Älä koskaan jätä tuotetta toimintaan ilman valvontaa. Käytön aikana voi tuotteen pinta olla kuuma. Älä peitä tuotetta käytön aikana. Älä koskaan käytä tuotetta siirtyessäsi kylmästä lämpimään. Mahdollinen kondensoituminen voi vahingoittaa tuotetta. Odota, kunnes tuote saavuttaa huoneenlämpötilan. Se voi kestää muutaman tunnin. Käyttölämpötila: 0–40°C. Älä koeta millään tavalla tehdä tuotteeseen muutoksia tai korjata tai purkaa sitä. Älä käytä tuotetta, jos se on vioittunut. Älä koskaan käytä puhdistukseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, sillä ne voivat vahingoittaa tuotteen pintaa tai toimivuutta. Irrota kaikki liitetyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen. Tuotteen sisällä ei ole mitään käyttäjän korjattavissa olevia osia. Älä koskaan pura tuotetta. Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai holhottavien henkilöiden käyttää sähkölaitetta ilman valvontaa.

Varmista, etteivät lapset leiki muovikuorella. He voivat niellä pieniä osia ja tukehtua.

KÄYTTÖ – LATURI

1. Varmista ennen laitteen latausta, että sen tekniset ominaisuudet (jännite, virta) ovat yhteensopivat laturin kanssa.
2. Liitä USB-kaapeli laitteeseen.
3. Liitä laitteen USB-kaapeli laturin USB-porttiin.
4. Työnnä laturi pistorasiaan (100–240 V AC). Laite alkaa latautua.
5. Käytön jälkeen irrota laturi pistorasiasta ja USB-kaapeli laitteesta.

PUHDISTUS – LATURI

Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistusta. Jos se on tarpeen, puhdista laturi kostealla liinalla ja anna sen kuivua täysin ennen seuraavaa käyttöä. Käytä pölyn poistamiseen liittimistä puhdasta harjaa, jonka harjakset ovat pehmeät ja pitkät. Älä käytä mitään liuottimia tai korrodoivia tai kaasumaisia puhdistusaineita. Varmista, ettei laitteeseen pääse vettä tai muita nesteitä.

VARASTOINTI

Säilytä laite puhtaassa ja kuivassa tilassa. Älä jätä sitä suoraan auringon valoon.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

(Koskee maita, joissa käytetään kierrätettävien materiaalien lajittelujärjestelmää). Käytettyjä tuotteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Ellei tuote enää toimi, hävitä se voimassa olevien maakohtaisten määräysten mukaisesti. Niin varmistetaan käytettyjen tuotteiden asiantunteva kierrätys ja negatiivisten ympäristövaikutusten välttäminen. Tämän vuoksi on sähkölaite merkitty tässä esitetyllä symbolilla.

TEKNINEN ERITTELY – LATURI

Sisääntulo: 100-240 V AC

Käyttölämpötila: 0-40°C

Tällä tuotteella on direktiivien EMC 2014/35/EU ja RoHS 2011/65/EU mukainen CE-merkintä. RECALL s.r.o. täten vakuuttaa, että tämä tuote on direktiivien EMC 2014/35/EU ja 2011/65/EU perusvaatimusten ja muiden asiaa koskevien säännösten mukainen.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Valmistettu Kiinassa

FIXED töltő útmutató

HU

A termék használatba vétele előtt olvassa el ezt a tájékoztatót, különös tekintettel a biztonsági figyelmeztetésekre.
Őrizze meg az útmutatót esetleges későbbi használat céljából, és ha a terméket harmadik félnek adja tovább, csomagolja hozzá. A FIXED.zone a.s. nem felelős a termék hibás használatából eredő semmilyen anyagi kárért vagy egészségromlásért.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK – TÖLTŐ

A terméket csak beltérben, megfelelően felszerelt 100–240 V AC aljzathoz csatlakoztassa. A terméket csak könnyen elérhető aljzatba csatlakoztassa, amelyből probléma esetén gyorsan ki tudja húzni. Ne használja a terméket, ha sérült. Ne érjen a termékhez vizes vagy nedves kézzel. Ne használja a terméket párás helyiségben vagy esőben. Soha ne dugjon fémtárgyakat, pl. kulcsot, iratkapcsot a termék nyílásaiba. A zavarok vagy a termék sérülésének megelőzése érdekében ne ejtse le és ne nyomogassa a terméket, semmilyen eszközzel ne véssen bele, és ne próbálja erős nyomással túlterhelni. Óvja a terméket a nedvességtől, víztől és egyéb folyadékoktól. Ha a termék vízzel, nedvességgel vagy egyéb folyadékkal kerül érintkezésbe, ne használja, nehogy áramütést szenvedjen. Ne tegye ki a terméket hőforrásnak, közvetlen napfénynek, ne tegye fűtőtestre, kályhára vagy egyéb hőforrásra, pl. nyáron az autó műszerfalára. Soha ne használja a terméket felügyelet nélkül. Működés közben a felület forró lehet. A használat során a terméket semmivel ne takarja le. Soha ne használja a terméket, amikor hidegből melegbe megy át. Lecsapódás keletkezhet, és a termék meghibásodhat. Várja meg, míg a termék szobahőmérsékletre melegszik. Ez néhány órát vesz igénybe. Használati hőmérséklet: 0–40 °C. Ne próbálja a terméket módosítani, javítani vagy szétszedni. Ha a termék meghibásodott, ne használja. A tisztításához soha ne használjon agresszív tisztítószert, alkoholt vagy más vegyi oldatot, mert sérülést okozhat a felületen vagy hibát a termék működésében. A tisztítás megkezdése előtt húzzon ki minden csatlakoztatott kábelt. A terméket ne merítse vízbe vagy más folyadékba. A termék belsejében nincs olyan alkatrész, amit a felhasználó meg tudna javítani. A terméket soha ne szedje szét. Tartsa a terméket gyermekektől távol. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy egészségkárosodásban szenvedő személyek felügyelet nélkül elektromos berendezéseket használjanak.
Győződjön meg róla, hogy a gyermekek nem játszanak a műanyag csomagolóanyaggal. Apró darabokat lenyelhetnek, és megfulladhatnak.

HASZNÁLAT – TÖLTŐ

1. Készüléke feltöltése előtt győződjön meg róla, hogy műszaki jellemzői (feszültség, áramerősség) kompatibilisek a töltővel.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a készülékéhez.
3. Csatlakoztassa készüléke USB-kábelét a töltő USB-portjához.
4. A töltőt dugja be a konnektorba (100–240 V AC). Készüléke tölteni kezd.
5. Használat után húzza ki a töltőt a konnektorból, és az USB-kábelt készülékéből.

TISZTÍTÁS – TÖLTŐ

A tisztítás megkezdése előtt húzzon ki minden kábelt. / Ha szükséges, tisztítsa meg a töltőt egy nedves ronggyal, és használat előtt várja meg, míg megszárad. / A por eltávolítására az érintkezőkről használjon egy tiszta, puha, hosszú szálakkal rendelkező kefét. / Ne használjon oldószert, maró hatású vagy gáznemű tisztítószert. / Győződjön meg róla, hogy a készülékbe nem került víz vagy más folyadék.

TÁROLÁS

A terméket tiszta és száraz környezetben tárolja. Ne hagyja közvetlen napfényen.

A TERMÉK MEGSEMMISÍTÉSE

(Azokra az országokra vonatkozóan, ahol az újrahasznosítható anyagokat külön gyűjtik). A régi termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni! Ha a termék már nem működik, országa érvényes előírásaival összhangban semmisítse meg. Ez garantálja, hogy a régi termékeket professzionális módon hasznosítják újra, és kizárja, hogy negatív hatásai legyenek a környezetre. Ennek érdekében az elektromos berendezéseket az itt ábrázolt jellel jelölik meg.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ – TÖLTŐ

Bemenet: 100-240 V AC
Használati hőmérséklet: 0-40 °C

Ez a termék a EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU-irányelvnek és a 2011/65/EU RoHS-irányelvnek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. kijelenti, hogy ez a termék megfelel a EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU és a 2011/65/EU EMC-irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Gyártás helye: Kína

Manual de utilizare pentru încărcătoarele FIXED

RO

Înainte de a utiliza produsul, citiţi acest manual şi, îndeosebi, avertismentele de siguranţă. Păstraţi acest manual pentru o consultare ulterioară, includeţi-l la predarea produsului către o parte terţă. RECALL s.r.o. nu este responsabilă pentru vătămări corporale sau daune aduse sănătăţii sau bunurilor ca urmare a utilizării necorespunzătoare a produsului.

AVERTISMENTE DE SIGURANŢĂ - ÎNCĂRCĂTOR

Conectaţi produsul numai în interior, la prize de 100–240 V AC instalate corespunzător. Conectaţi produsul numai la prize uşor accesibile de la care îl puteţi deconecta rapid în cazul în care va apărea vreo problemă. Nu utilizaţi produsul dacă este deteriorat. Nu atingeţi niciodată produsul cu mâinile ude sau umede. Nu utilizaţi produsul într-o încăpere umedă sau în ploaie.

Nu introduceţi niciodată în orificiile produsului obiecte metalice, cum ar fi chei sau agrafe de hârtie. Pentru a evita funcţionarea defectuoasă sau deteriorarea produsului, preveniţi căderea, strivirea acestuia, nu-l scobiţi cu niciun fel de obiecte şi nu exercitaţi o presiune excesivă asupra acestuia. Protejaţi produsul de umezeală, apă şi alte lichide. Dacă produsul intră în contact cu apa, umezeala sau cu orice alt lichid, nu îl utilizaţi pentru a evita accidentarea prin electrocutare. Nu expuneţi produsul la surse de căldură, la lumina directă a soarelui, nu îl aşezaţi pe radiatoare, sobe sau alte surse de căldură, cum ar fi tabloul de bord al automobilului vara. Nu folosiţi niciodată produsul nesupravegheat. În timpul funcţionării suprafaţa acestuia poate fi fierbinte. Nu acoperiţi produsul cu nimic în timpul utilizării. Nu folosiţi niciodată produsul atunci când treceţi de la rece la cald. Se poate forma condens, ceea ce poate duce la deteriorarea produsului. Aşteptaţi ca produsul să atingă temperatura camerei. Acest lucru poate dura câteva ore. Temperatura ambiantă pentru utilizare: 0–40 °C. Nu încercaţi să modificaţi, să reparaţi sau să dezasamblaţi produsul. Nu utilizaţi produsul dacă este deteriorat. Nu folosiţi niciodată agenţi de curăţare agresivi, alcool sau alte soluţii chimice de curăţare, deoarece acestea pot deteriora suprafaţa sau afecta funcţionalitatea produsului. Înainte de începerea curăţării, deconectaţi toate cablurile conectate. Nu scufundaţi produsul în apă sau în orice alt lichid. În interiorul produsului nu sunt piese care ar putea fi reparate de către utilizator. Nu dezasamblaţi niciodată produsul. Nu lăsaţi produsul la îndemâna copiilor. Nu permiteţi niciodată copiilor sau persoanelor cu dizabilităţi să folosească aparate electrice fără a fi supravegheate.

Asiguraţi-vă că copiii nu se joacă cu ambalaje din plastic. Pot înghiţi componentele mici şi se pot sufoca.

UTILIZARE - ÎNCĂRCĂTOR

1. Înainte de a vă încărca dispozitivul, asiguraţi-vă că specificaţiile sale tehnice (tensiune, curent) sunt compatibile cu încărcătorul.
2. Conectaţi cablul USB la dispozitivul dvs.
3. Conectaţi cablul USB al dispozitivului dvs. la portul USB al încărcătorului.
4. Conectaţi încărcătorul la priză (100–240 V AC). Dispozitivul dvs. începe să se încarce.
5. După utilizare, deconectaţi încărcătorul de la priză şi cablul USB de la dispozitivul dvs.

CURĂŢARE - ÎNCĂRCĂTOR

Înainte de începerea curăţării, deconectaţi toate cablurile. Dacă este necesar, curăţaţi încărcătorul cu o cârpă umedă şi înainte de utilizare, lăsaţi-l să se usuce complet. Pentru îndepărtarea prafului de pe conectori, folosiţi o perie curată cu peri moi şi lungi. Nu folosiţi solvenţi, agenţi de curăţare corozivi sau gazoşi. Asiguraţi-vă că în produs nu a pătruns apa sau alte lichide.

DEPOZITARE

Păstraţi produsul într-un mediu curat şi uscat. Nu-l lăsaţi la lumina directă a soarelui.

LICHIDAREA PRODUSULUI

(Este valabilă în ţările cu sisteme separate de colectare a materialelor reciclabile). Produsele vechi nu au voie să fie aruncate la deşeurile menajere! Dacă produsul nu mai funcţionează, eliminaţi-l în conformitate cu reglementările în vigoare din ţara dumneavoastră. Astfel, produsele vechi vor fi reciclate într-un mod profesional, fiind eliminate consecinţele negative pentru mediul înconjurător. Din acest motiv, echipamentul electric este marcat cu simbolul redat aici.

SPECIFICAŢII TEHNICE - ÎNCĂRCĂTOR

Intrare: 100-240 V AC
Temperatura ambiantă pentru utilizare: 0-40 °C

Acest produs este marcat CE în conformitate cu dispoziţiile Directivei 2014/35/UE şi RoHS 2011/65/UE. Prin prezenta, societatea RECALL s.r.o. declară că acest produs este în conformitate cu cerinţele de bază şi alte dispoziţii relevante ale Directivelor EMC 2014/35/UE şi 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s., Kubatova 6, České Budějovice, 37004, CZECH REPUBLIC

Produs în China

Manual de carregadores FIXED

PT

Leia este manual e, sobretudo, as advertências de segurança antes de utilizar o produto. Conserve o manual para o eventual uso posterior, entregue-o junto com o produto no caso da venda do produto a outra pessoa. FIXED.zone a.s. não é responsável por prejuízos da saúde ou bens em consequência do uso incorreto do produto.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA - CARREGADOR

Conecte o produto somente em interiores usando tomadas instaladas corretamente de 100 – 240 V⊠AC. Conecte o produto somente em tomadas de acesso fácil para que seja possível desconectar rapidamente o dispositivo no caso de algum problema. Não utilize o produto se está danificado. Não toque nunca o produto com as mãos molhadas ou húmidas. Não utilize o produto num recinto húmido ou na chuva. Nunca insira objetos de metal nos buracos do produto, como chaves ou clipes. Para eliminar falhas ou danos do produto, impeça as suas quedas, não aperte o produto, não grave nada nele e não exponha o produto a uma pressão grande. Proteja o produto da humidade, água e outros líquidos. Se o produto entrar em contacto com água, humidade ou outros líquidos, não o utilize para eliminar uma lesão pela corrente elétrica. Não exponha o produto a fontes de calor, luz solar direta, aquecimento ou outras fontes de calor como, por exemplo, o painel de bordo do carro no verão. Nunca utilize o produto sem controlo. Durante o serviço, a superfície pode ser quente. Não cobra o produto durante o serviço. Não utilize o produto após o deslocamento do frio ao calor. A condensação gerada poderia danificar o produto. Espere que o produto alcance a temperatura do ambiente. Pode durar várias horas. Temperatura do uso: 0 – 40°C. Não intente de modificar, reparar ou desmontar o produto. Se o produto estiver danificado, não o utilize. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para limpar porque podem danificar a superfície ou função do produto. Antes de iniciar a limpeza, desligue todos os cabos conectados. Não mergulhe o produto na água nem outro líquido. No interior do produto não há peças que possam ser reparadas pelo usuário. Nunca desmonte o produto. Armazene o produto fora do alcance das crianças. Não autorize crianças ou pessoas descapacitadas utilizar aparelhos elétricos sem supervisão.

Verifique se as crianças não jogam com a embalagem plástica. Podem ingerir peças pequenas e asfixiar-se.

USO - CARREGADOR

1. Antes de carregar o seu dispositivo verifique que a sua característica técnica (tensão, corrente) é compatível com o carregador.
2. Conecte o cabo USB no seu dispositivo.
3. Conecte o cabo USB do seu dispositivo no porto USB do carregador.
4. Insira o carregador na tomada (100-240V AC). O seu dispositivo começará a carregar-se.
5. Após o uso, desligue o carregador da tomada, igual que o cabo USB do seu dispositivo.

LIMPEZA - CARREGADOR

Antes de iniciar a limpeza, desligue todos os cabos. /Se for preciso, limpe o carregador com um pano húmido e deixe secá-lo antes do próximo uso./ Utilize uma escova limpa e macia para remover o pó dos conectores. /Não utilize dissolventes, produtos corrosivos nem gaseiformes para limpar./ Verifique se não penetrou água ou outro líquido no dispositivo.

ARMAZENAMENTO

Armazene o produto num ambiente limpo e seco. Não exponha o produto à luz solar direta.

LIQUIDAÇÃO DO PRODUTO

(Vale em países com sistemas seletivos de recolha de materiais recicláveis). Produtos velhos não se devem liquidar junto com o lixo doméstico! Se o produto não funcionar mais, deve ser liquidado conforme os regulamentos vigentes no seu país. Assim fica garantido que os produtos velhos sejam reciclados profissionalmente e sejam eliminadas consequências negativas para o ambiente. Por isso o dispositivo elétrico está marcado com este símbolo.

ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA - CARREGADOR

Entrada: 100 – 240V AC
Temperatura do uso: 0 – 40°C

Este produto está marcado CE conforme as diretivas EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RoHS 2011/65/UE. A sociedade FIXED.zone a.s. declara que o produto corresponde aos requerimentos básicos e outras disposições correspondentes das diretivas EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RoHS 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s. Kubatova 6, České Budějovice, 370 04, CZECH REPUBLIC

Fabricado em China

○ cut ○ folds Final Dimensions: 95 x 70 mm Weight: 50 g